



格林童话精选



中小學生新課標必讀叢書

ZHONGXIAOXUESHENG XINKEBIAO BIDU CONGSHU

[德]格林兄弟 著
張穎 唐黎卿 選譯

浙江人民出版社



格林童话精选



中小学生新课标必读丛书

ZHONGXIAOXUESHENG XINKEBIAO BIDU CONGSHU

[德]格林兄弟 著

张颖 唐黎卿 选译

浙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

格林童话精选 / (德)格林(Grimm, J.), (德)格林(Grimm, W.)著; 张颖, 唐黎卿选译. —杭州: 浙江人民出版社, 2007. 1

ISBN 978 - 7 - 213 - 03450 - 3

I. 格… II. ①格…②格…③张…④唐…
III. 童话 - 作品集 - 德国 - 近代 IV. I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 159625 号

格林童话精选

[德]格林兄弟 著

张颖 唐黎卿 选译

- 出版发行 浙江人民出版社
(杭州市体育场路 347 号)
市场部电话: 0571 - 85061682
- 责任编辑 汪维玲 陈立影
- 封面设计 顾 页
- 责任校对 张谷年
- 激光照排 杭州兴邦电子印务有限公司
- 印 刷 淳安新华印务有限公司
(淳安县千岛湖镇)
- 开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32
- 印 张 6.5
- 字 数 14.8 万
- 印 数 1 - 10000
- 版 次 2007 年 1 月第 1 版
2007 年 1 月第 1 次印刷
- 书 号 ISBN 978 - 7 - 213 - 03450 - 3
- 定 价 10.80 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与市场部联系调换。

导 读

或许孩子们并不知道格林兄弟是谁,但若问起《白雪公主》、《青蛙王子》这些故事时,相信很多孩子都能讲得头头是道。著名的迪士尼公司正是由动画片《白雪公主和七个小矮人》起步,开始了它辉煌的历程。《格林童话》的影响力可见一斑。

雅各·格林(1785—1863)和威廉·格林(1786—1859)是德国童话搜集家、语言文化研究学家,生于德国莱茵河畔的哈瑙,两人兴趣相近,经历相似,合作研究语言学,搜集并整理民间童话和传说,因此合称为格林兄弟。

1796年,年幼的格林兄弟被家人送往卡塞尔求学。由于格林兄弟的勤奋、天赋和毅力,他们很快就掌握了所学的课程,提前完成了中学的学习。这段时期,来自爷爷的鼓励成为兄弟俩前进的动力。在爷爷给两个孙子的信中曾经写道,他们应当记住他们来到卡塞尔的最终目标,应当在学业上表现出最大的勤奋,并且以自己的勤劳“为未来的幸福打下基础,从而为家庭带来欢乐”。1802年,兄弟俩先后进入马文堡大学攻读法律。经过多年的奋斗,两人终于事业有成,先后出任格廷根大学的教授、柏林科学院院士和柏林大学教授。除了脍炙人口的《格林童话》以外,两人还出版了一系列语言学方面的著作。他们晚年致力于大型德语字典的研究和编撰,直至逝世。

《格林童话》的问世本身就带有一点传奇色彩。作为语言



学家的格林兄弟在研究德国语言发展的过程中发现,若是想让他们上了年纪的人用最地道的方言说话,最好的办法就是让他们讲述祖祖辈辈流传下来的故事。通过多年的寻访、记录和收集,兄弟俩于1812到1815年间整理出版了《儿童与家庭童话集》,该书为民间童话中引人入胜的“格林体”叙述方式的产生奠定了基础。从诞生至今的大约200年的时间里,《格林童话》一直是世界儿童文学的基石,被译成160余种文字广为流传。这部作品以丰富的想象、美丽的憧憬、善良的心灵和高尚的情操启迪了孩子们的心智,联合国教科文组织更是宣布其为“世界文献遗产”,称赞它是“欧洲和东方童话传统的划时代汇编作品”。

跟《安徒生童话》不同的是,《格林童话》来自于民间,原汁原味地体现了德国人民对善恶、勤懒、贫富的取舍和判断等等。格林兄弟的这些故事所涉及的内容非常广泛,魔幻的、喜剧的、惊险的,不一而足。本书中,译者选择了一些《格林童话》中最耳熟能详、最具有代表性的故事进行编译,希望能使读者对原著故事的寓意有一个较为全面的了解。如《灰姑娘》告诉大家勤劳和善良终能战胜嫉妒、邪恶的心灵;《小红帽》教育孩子们要学会分辨忠奸,要听妈妈的话;《渔夫和他的妻子》奉劝人们要知足感恩;《勇敢的小裁缝》歌颂智慧……

正是因为源自民间,《格林童话》的语言简练直白,它对真善美的朴实歌颂和对假恶丑的无情鞭答,充分地迎合了孩子们的欣赏趣味和审美心理,满足了他们朴素的世界观和正义观。在阅读的过程中,孩子们可以一边体验童话世界的精彩绚烂,和故事的主人公在童话世界里惬意地徜徉,一边在掩卷回味中学习一些基本的人生哲理,伴随他们健康地成长。

在所有喜爱《格林童话》的人的心目中,“它是一首无比奇妙而温馨的诗,温暖了全世界亿万儿童的心灵”。

C O N T E N T S

目 录

导读 / 1

1. 灰姑娘 / 1

2. 小红帽 / 8

3. 白雪公主 / 11

4. 勇敢的小裁缝 / 20

5. 青蛙王子 / 28

6. 猫鼠搭档 / 31

7. 圣母的孩子 / 34

8. 傻小子学害怕的故事 / 38

9. 忠实的约翰 / 48

10. 稻草、煤块和豆子 / 55

11. 渔夫和他的妻子 / 56

12. 老鼠、小鸟和香肠 / 64

13. 会唱歌的骨头 / 66

14. 魔王的三根金头发 / 68

15. 聪明的爱尔莎 / 75

16. 天堂里的裁缝 / 78

17. 桌子、驴子和棍子 / 80

18. 拇指小子 / 89

19. 死神教父 / 95

20. 拇指小子游记 / 98

21. 六只天鹅 / 102

22. 老人和孙子 / 107

23. 瓶子里的妖怪 / 108

24. 野兔和刺猬 / 112

25. 神偷 / 115

26. 两个国王的孩子 / 121

27. 聪明的小裁缝 / 129

28. 蓝灯 / 131

29. 无所畏惧的王子 / 135



格林童话精选

- | | |
|---------------------------|------------------|
| 30. 魔草 / 139 | 38. 返老还童 / 173 |
| 31. 三兄弟 / 145 | 39. 三个懒汉 / 175 |
| 32. 四个聪明的兄弟 / 147 | 40. 白雪和红玫 / 175 |
| 33. 一只眼、两只眼和三
只眼 / 151 | 41. 月亮 / 181 |
| 34. 六个仆人 / 157 | 42. 寿命 / 183 |
| 35. 白新娘和黑新娘 / 163 | 43. 井边的牧鹅女 / 185 |
| 36. 跳破的舞鞋 / 167 | 44. 巨人和裁缝 / 193 |
| 37. 萝卜 / 171 | 45. 真新娘 / 195 |

1. 灰姑娘

从前,有一个富人的妻子得了重病,她在临终前把自己的独生女儿叫到身边说:“我亲爱的女儿,你以后要听话,要虔诚,主一定会保佑你的。妈妈会在天堂里看着你,会一直陪伴在你身边。”说完,她就闭上眼睛过世了。小姑娘每天都到她母亲的坟前去哭泣。她就像她妈妈期望的那样,既乖巧又虔诚。冬天来了,大雪纷飞,就像在坟上盖了一块白色的毯子。当春天的太阳掀开毯子的时候,小姑娘的父亲又娶了另外一个妻子。

新妻子进家门的时候,还带来了她的两个女儿,她们长得很美丽,但是心肠却非常歹毒。可怜的小姑娘开始受苦了。“这个傻瓜怎么能和我们一起坐在大厅里?”她们说,“谁想吃面包,谁就得自己去挣,滚到厨房里去干活吧。”她们拿走了她漂亮的衣裳,给她换上了一件又破又旧的灰睡衣,让她穿上木头做的鞋子。“看看我们这位骄傲的公主,打扮得多漂亮啊!”她们叫着笑着,把她赶到了厨房里。她不得不从早到晚地干活,天不亮就起来挑水、生火、做饭、洗衣。除了这些,姐妹俩还要想尽办法地折磨她——她们嘲笑她,把豆子倒到灰里,逼着她再一颗一颗地捡出来。到了晚上,她累得筋疲力尽的时候,却连睡觉的床也没有,不得不睡在炉边的灰烬中。就因为这样,她身上满是灰尘,看上去总是脏兮兮的,于是别人就叫她灰姑娘。

有一次,富人要到集市去,他问他的两个继女,要给她们带什么回来。“我要漂亮的衣裳。”大姐说。“我要珍珠和宝石。”二姐说。“那么你呢,灰姑娘?”他问,“你想要什么?”灰姑娘说:



“爸爸，就把你回家路上碰着你帽子的第一根树枝折给我吧。”于是，他给他的两个继女买了漂亮衣服和珍珠宝石。在回来的路上，他穿过一片绿色的灌木丛，有一根榛树枝碰到了他，把他的帽子扫了下来。他就折断了这根树枝，把它带了回来。回到家里，给了继女她们想要的东西后，他把从灌木丛里带来的榛树枝给了灰姑娘。灰姑娘说了声谢谢，拿着树枝来到母亲的坟前，将它栽在坟头上，接着就伤心地哭了起来，泪水不断地滴落在树枝上，浇灌着它。树枝长大了，竟然长成了一棵漂亮的大树。灰姑娘一天来三次，每次都坐在树下一边哭泣一边祈祷，一只白色的小鸟总是会飞过来，如果灰姑娘许愿说想要些什么，小鸟都会想办法把东西带给她。

正在这时，国王准备举办一个为期三天的盛大舞会，邀请了国内所有年轻漂亮的姑娘前去参加，这样王子就可以从这些参加舞会的姑娘中选一个当自己的新娘。灰姑娘的两个姐姐听说她们也被邀请去参加舞会时，高兴坏了。她们把灰姑娘叫来，说：“快帮我们梳好头发，擦亮鞋子，系好腰带，我们要去王宫参加舞会。”灰姑娘照办了，但也禁不住哭了起来，因为她也想和她们一起去参加舞会。她苦苦哀求她的继母让她一起去，可继母说：“滚开，灰姑娘！你满身灰尘，脏兮兮的，怎么去舞会啊？你没有衣服，没有鞋子，连舞也不会跳，你去参加什么舞会啊！”但是灰姑娘还是不停地哀求着，继母最后说：“我把这盆豌豆倒进灰堆，如果你在两小时内把它们都拣出来的话，你就可以和我们一起去。”灰姑娘跑出后门，来到花园里喊道：

我的乖鸽子和斑鸠们，
所有天空中飞翔的鸟儿们，
快来帮帮我，
拣出好豆子，吃掉坏豆子。

两只白鸽从厨房的窗子里飞了进来,后面跟着两只斑鸠,最后天空中所有的小鸟都拍着翅膀,唧唧喳喳地聚拢过来,降落到灰堆上。鸽子低下头开始拣起来,拣啊拣,拣啊拣;其他的鸟儿也开始拣,拣啊拣,拣啊拣,它们把所有的好豌豆都拣出来放到了一个盘子里。一个小时不到,工作就做完了,所有的鸟儿都飞走了。灰姑娘很高兴,端起盘子去找她的继母,相信自己可以和她们一起去参加舞会了。但是她的继母说:“不行,灰姑娘,你没有衣服,不会跳舞,你去了只会被别人笑话。”灰姑娘又哭了起来,于是继母说:“如果你这次能在一个小时之内把两盘豌豆从灰堆里拣出来的话,你就可以和我们一起。”说完,她将两盘豌豆倒进了灰堆里,认为这次灰姑娘肯定做不到。可是灰姑娘又跑到屋后的花园里,大声喊道:

我的乖鸽子和斑鸠们,
所有天空中飞翔的鸟儿们,
快来帮帮我,
拣出好豆子,吃掉坏豆子。

两只白鸽从厨房的窗子里飞了进来,后面跟着两只斑鸠,最后天空中所有的小鸟都拍着翅膀,唧唧喳喳地聚拢过来,降落到灰堆上。鸽子低下头开始拣起来,拣啊拣,拣啊拣;其他的鸟儿也开始拣,拣啊拣,拣啊拣,它们把所有的好豌豆都拣出来放到了一个盘子里。这一次,不到半小时工作就做完了,所有的鸟儿又都飞走了。灰姑娘很高兴,端起盘子去找她的继母,相信自己可以和她们一起去参加舞会了。但是继母说:“做这些是没有用的,你不能和我们一起。因为你没有衣服,你也不会跳舞,你会给我们丢脸的。”说完她转过身,不再搭理灰姑娘,和她那两个骄傲的女儿匆匆出发了。

家里的人都走了,灰姑娘来到妈妈的坟前,悲伤地坐在榛树



下哭泣：

小树啊，请你摇一摇，

我想穿金色银色的漂亮衣裳。

于是，小鸟真的给她带来了一条金银制成的裙子和一双绣着金线和银丝的漂亮舞鞋。灰姑娘马上穿起裙子，来到了舞会中。她的继母和姐姐们都没有认出她来，还以为她一定是一位外国公主，因为穿着金色裙子的她看起来是那么漂亮，她们根本就没有想到她就是灰姑娘，都以为灰姑娘仍然待在家中的灰堆里拣豆子呢。王子走过来，拉起灰姑娘的手请她跳舞。他不愿再和别的姑娘跳舞了，他的手始终不肯放开她，而且每当有人来请她跳舞时，王子就会说：“这是我的舞伴。”

他们一起跳到晚上，灰姑娘这才想起要回家了。王子想知道这位美丽的姑娘到底是谁家的，于是就说：“我送你回家吧。”但是灰姑娘溜走了，拔腿向家里的鸽子房跑去。王子一直追着她来到她家门口，等到她父亲回家时，王子告诉他说那位舞会上不知名的姑娘藏进了这间鸽子房。老父亲心想：“会是灰姑娘吗？”他拿来斧头和锄头，砸开了鸽子房，但是没有人 inside。他们回到家里，看到壁炉上的一盏小油灯发出昏暗的光芒，灰姑娘穿着脏衣服躺在灰堆里。其实，她刚才很快地从鸽子房后面的墙上跳下来，跑到小榛树前，脱下漂亮的衣服，将它们放在坟上，小鸟把衣服带走了，自己则穿着灰袍子回到了厨房里。

第二天，舞会又重新开始了。她的爸爸、继母和两个姐姐都去了，灰姑娘来到榛树下，说：

小树啊，请你摇一摇，

我想穿金色银色的漂亮衣裳。

那只小鸟这回带来了一条比她前一天穿的更漂亮的裙子。当她穿着这条裙子出现在宴会上时，她的美丽使所有人都惊叹

不已。王子一直在等待她的到来，她一出现，便立即上前挽着她的手，请她跳起舞来，而且只与她跳舞。每当有人要请她跳舞时，他说：“她是我的舞伴。”夜晚来临，她该回家了，王子跟着她，想要知道她到底进了哪一幢房子。但她还是逃脱了，跑进了房子后的花园里。花园里有一棵很漂亮的大梨树，树上结满了沉甸甸的果实。灰姑娘像一只松鼠一样敏捷地爬到了树杈上，这样王子就看不到她，不知道她去了哪儿。王子等啊等，又一直等到她父亲回来，说：“那个陌生的姑娘溜走了，我想她一定是爬到梨树上去了。”父亲心想：“难道是灰姑娘吗？”于是，他叫人拿来一柄斧子，把树砍倒了一看，树上根本没有人。他们到厨房里一看，只见灰姑娘正躺在灰堆里。其实和昨天一样，她从树的另一边跳下来，把漂亮的衣裙还给了小榛树上的小鸟，又穿上了她的灰袍子。

第三天，当她的父亲、继母和两个姐姐走了以后，灰姑娘再一次来到她母亲的坟前，对着小树说：

小树啊，请你摇一摇，

我想穿金色银色的漂亮衣裳。

这回小鸟带给她的这条裙子比以前那两条更加漂亮华丽，舞鞋是金色的。当她穿着这条裙子赶到舞会时，大家都惊呆了。王子只与她一个人跳舞，如果有其他人请她跳舞，他就会说：“她是我的舞伴。”夜晚来临，灰姑娘要回家了，王子很想送她回去，但是灰姑娘溜得很快，王子没能跟上她。不过这一次，王子使了一个计策，他让人在楼梯上涂了树脂，所以灰姑娘跑下楼的时候，她左脚的金舞鞋被树脂粘住，留在楼梯上了。王子拾起了这只漂亮的金色小舞鞋。

第二天，他带着舞鞋去见灰姑娘的父亲，说：“我要找一个正好能穿上这只金舞鞋的姑娘，我要她做我的妻子。”灰姑娘的两



个姐姐听了非常高兴,因为她们都有一双很漂亮的脚。大姐带着舞鞋回到房间里试穿,她的妈妈站在一边帮她。可她的大脚趾怎么都穿不进去,那只鞋对她来说太小了。于是她妈妈递给她一把刀说:“把大脚趾切掉,等你当上了王后,出入都有人服侍,你不用走路的。”大女儿真的切掉了自己的大脚趾,勉强穿上了鞋子,忍着疼痛来到王子面前。王子把她当成了新娘,和她一起骑着马走了。但他们在回去的路上经过坟边时,榛树上的两只鸽子大声叫道:

回过头看看,回过头看看,
鞋子里面还有血,
对她来说,鞋子太小,
真正的新娘还在等着你。

王子看了看她的脚,发现鲜血正从鞋子里流出来。他掉转马头,把假新娘带回了家,告诉他们这不是真正的新娘,让另一个姑娘来试试鞋子。于是二姐回到自己的房间去试穿鞋子,成功地把脚趾套进了鞋子,可是她的脚后跟太大了,就是穿不进去。她妈妈递给她一把刀说:“把脚后跟削掉一点,等你当上了王后,出入都有人服侍,你不用走路的。”二女儿也真的切掉了一些自己的脚后跟,勉强穿上了鞋子,忍着疼痛来到王子面前。王子把她当成了新娘,和她一起骑着马走了。但当他们经过榛树时,树上的两只鸽子还是大声地叫:

回过头看看,回过头看看,
鞋子里面还有血,
对她来说,鞋子太小,
真正的新娘还在等着你。

王子低头一看,发现鲜血正从舞鞋里流出来,连她的白色长袜也被染红了。他掉转马头,又把这个假新娘送了回去,说:“这

也不是真正的新娘，你还有其他女儿吗？”父亲回答说：“没有了，不过还有一个我前妻留下的邋遢姑娘在厨房里打杂，但她不可能是新娘的。”王子说要见见灰姑娘，但是继母回答说：“噢，不行，她太脏了，见不了人的！”但王子坚持要把灰姑娘叫过来。灰姑娘先把脸和手洗干净，然后走进来向王子屈膝行礼，王子把金舞鞋拿给她穿。她就在凳子上坐下来，脱下她脚上那双笨重的木鞋子，穿上了舞鞋，鞋子穿在她的脚上真是很服帖，就像是专门为她做的一样。她站起身，王子看到了她的脸，认出她就是那个和他跳舞的漂亮姑娘，叫道：“这才是我真正的新娘。”继母和她的两个姐姐大吃一惊，气得脸都白了。王子把灰姑娘扶上马，一起骑着马走了。当他们经过榛树时，两只白鸽大声叫道：

回过头看看，回过头看看，

鞋子里面没有血，

这鞋她穿刚刚好，

真正的新娘就是她。

鸽子唱完之后，飞上前来，一只停在灰姑娘的右肩上，一只停在灰姑娘的左肩上，就这样一直向王宫走去。

王子要举行婚礼了，那两个姐姐也过来向灰姑娘道喜，假惺惺地讨好灰姑娘，想得到一些好处。当新郎新娘去教堂时，大姐走在灰姑娘的右边，二姐走在灰姑娘的左边，结果两人各被灰姑娘肩上的鸽子啄瞎了一只眼睛。从教堂回来的时候，大姐走在左边，二姐走在右边，又各被鸽子啄瞎了另一只眼睛。就这样，这两个又坏又不老实的姐姐这辈子就变成了瞎子，得到了她们应有的惩罚。



2. 小红帽

从前有个可爱的小姑娘，谁见了都喜欢，但最喜欢她的是她奶奶，只要是小姑娘想要的东西，奶奶什么都可以给她。一次，奶奶送给小姑娘一顶用红色丝绒做的小帽子，戴在她的头上正合适，小姑娘太喜欢它了，从此再也不愿意戴任何别的帽子了，于是大家便叫她“小红帽”。

一天，妈妈对小红帽说：“来，小红帽，这里有一块蛋糕和一瓶酒，快给你奶奶送去。你奶奶生病了，身子很虚弱，吃了这些就会好一些的。趁着现在天还不是很热，赶紧出发吧。走路的时候要小心，慢慢走，不要离开大路，要不然你会摔跤的，万一把酒瓶打破了，奶奶就什么也吃不上了。到奶奶家的时候，别忘了说‘早上好’；没到奶奶家的时候，千万别东瞅西看的。”

“我会小心的。”小红帽拉着妈妈的手保证。

奶奶住在树林里，离她们的村子还有很长的一段路。小红帽刚走进树林，就碰到了一只狼。小红帽不知道狼有多坏，所以一点也不怕他。

“你好，小红帽。”狼说。

“你好，老狼先生。”

“这么早要到哪里去呀，小红帽？”

“我要到我奶奶家去。”

“你围裙下面有些什么东西呀？”

“蛋糕和酒。昨天我们烤了一些蛋糕，可怜的奶奶生病了，要吃一些好东西才能好起来。”

“你奶奶住在哪里呀，小红帽？”

“进了林子还有好些路呢，她的房子就在三棵大橡树下，周围还有一些矮矮的坚果树。你一定知道的。”小红帽回答说。

狼心想：“这小东西细皮嫩肉的，味道肯定比那老太婆要好，我可以饱餐一顿了。我要好好想想，让她俩都逃不出我的手心。”于是他陪着小红帽走了一会儿，然后说：“看，小红帽，周围的这些花多漂亮啊！为什么不到处看看呢？我相信，你一定还没有听到过这些小鸟唱的歌是多么的动听，林子里的一切多么美好啊，但你却只管往前走，就像是去上学一样。”

小红帽抬起头，看到阳光在树木间来回跳跃，到处都盛开着美丽的鲜花。她心想：“如果我摘一束鲜花送给奶奶，她一定会很高兴的。现在天色还早，应该来得及。”于是，她离开了大路，走进林子去采花了。她每采下一朵花，就觉得前面还有更美丽的花朵，于是就向前跑去，结果越走越远，一直走到了林子的深处。

与此同时，狼直接跑到了奶奶家，敲了敲门。

“是谁呀？”奶奶问。

“是小红帽，”狼回答说，“我带来了蛋糕和酒，开门呀！”

“你自己抬起门闩吧，”奶奶在屋里叫道，“我身上没有力气，起不来。”

狼抬起门闩，打开了门，一声不吭地直接冲到奶奶的床前，把奶奶吞进了肚子。然后他穿上奶奶的衣服，戴上她的帽子，装成奶奶的样子躺在床上，还拉上了帘子。

小红帽还在跑来跑去地采花，她采了很多很多，都快拿不下了，这时候她才想起了奶奶，重新回到了大路上。

她看到小屋的门敞开着，觉得很惊讶。当她走进屋子时，有一种很奇怪的感觉，她想：“天哪！今天我怎么感觉那么不自在，



平常我可是很喜欢和奶奶待在一起的啊。”她大声叫道：“早上好！”可是没有听到回答。于是她走到床前拉开帘子，只见奶奶躺在床上，帽子拉得低低的，把脸都遮住了，样子非常奇怪。

“噢！奶奶，”她说，“你的耳朵怎么这么大呀！”

“为了更好地听你说话呀，我的孩子。”奶奶回答说。

“可是奶奶，你的眼睛怎么这么大呀！”小红帽又说。

“为了更好地看看你呀，我的孩子。”

“可是奶奶，你的手怎么这么大呀！”

“为了更好地抱抱你呀。”

“噢！可是奶奶，你的嘴巴怎么这么大呀，好可怕啊！”

“为了更好地把你一口吃掉呀！”

狼一说完，就从床上跳起来，把小红帽吞进了肚子。

狼吃饱后又重新躺到床上睡觉去了，打鼾打得震天响。一个猎人碰巧从屋前走过，心想：“这老太太打鼾打得好响啊！我应该进去看看她是不是出了什么事。”所以猎人进了屋，来到床前，却发现躺在那里的竟是一只狼。“居然在这儿找到你了，你这个老坏蛋！”他说，“我找你找了很久了！”他正准备向狼开枪，突然想到这头狼很可能把奶奶吞进了肚子，奶奶也许还活着，于是猎人就没有开枪，而是拿起一把剪刀，把睡着的狼的肚子剪了开来。他刚剪了两下，就看到了闪闪发亮的红色小帽子，又剪了两下，小姑娘便跳了出来，叫道：“真可怕！狼肚子里黑漆漆的。”接着，年迈的奶奶也活着出来了，只是被憋得几乎喘不过气来。之后，小红帽赶紧搬来了几块大石头，塞进狼的肚子里。狼醒来之后想逃走，可是那些石头太重了，他刚站起来就跌倒在地，摔死了。

三个人非常高兴。猎人剥下狼皮，带回家去了。奶奶吃了小红帽带来的蛋糕和酒，好多了。但是小红帽却在想：“我这辈